

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 13 (1966)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

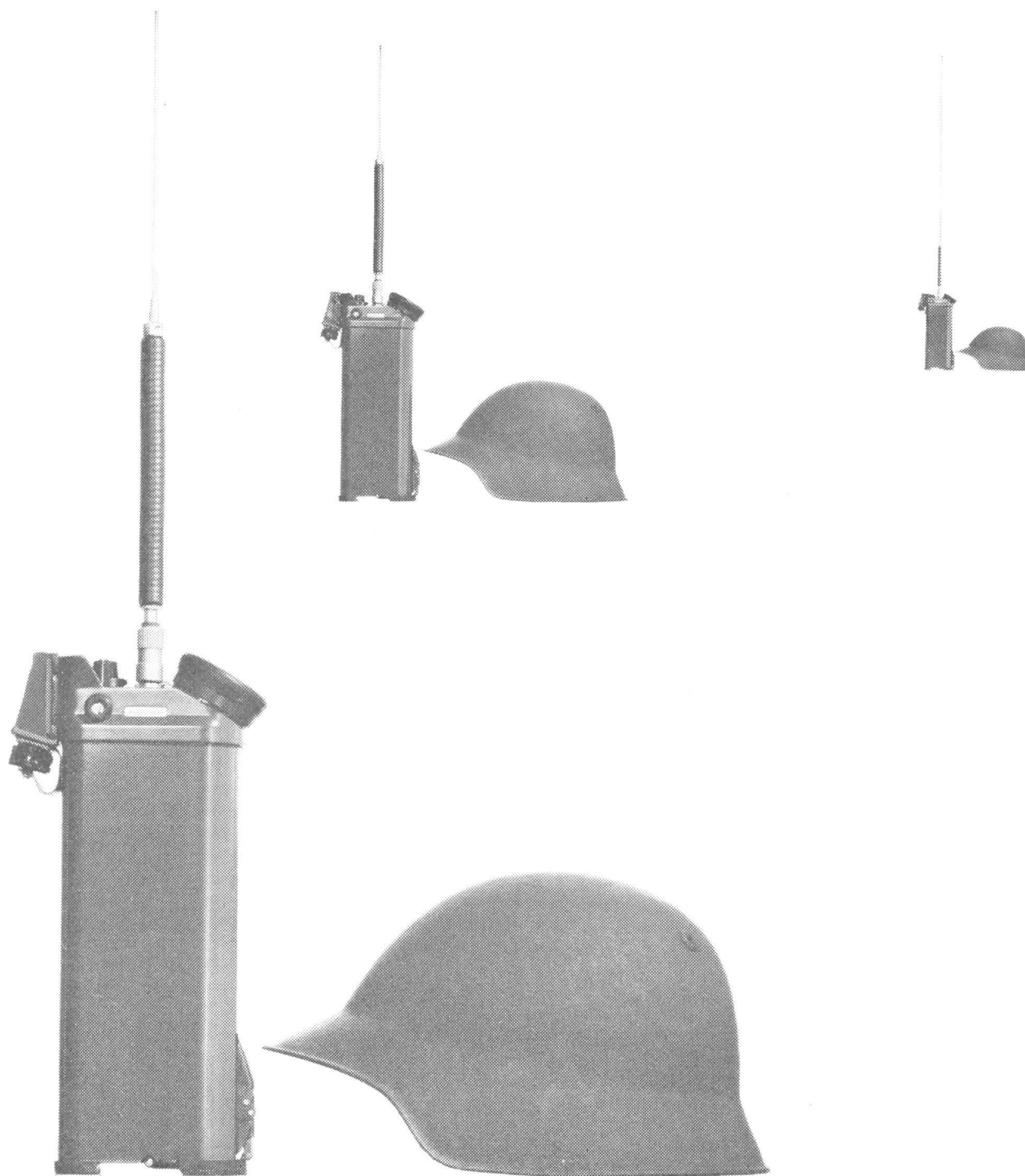
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Einheitskommandant Zugführer Gruppenführer

sicher verbunden mit dem neuen SE 125.
Eine absolute Notwendigkeit für die
rasche und klare Befehlsübermittlung
an vorderster Front.

Das neue frequenzmodulierte Kleinfunkgerät SE 125 arbeitet im 80-MHz-Band und hat acht Kanäle. Einfache, handliche Bedienung. Ein modern konzipiertes

Kleinfunkgerät für den taktischen Einsatz auf der unteren Führungsebene.
Autophon AG, Ziegelmattestrasse, Solothurn

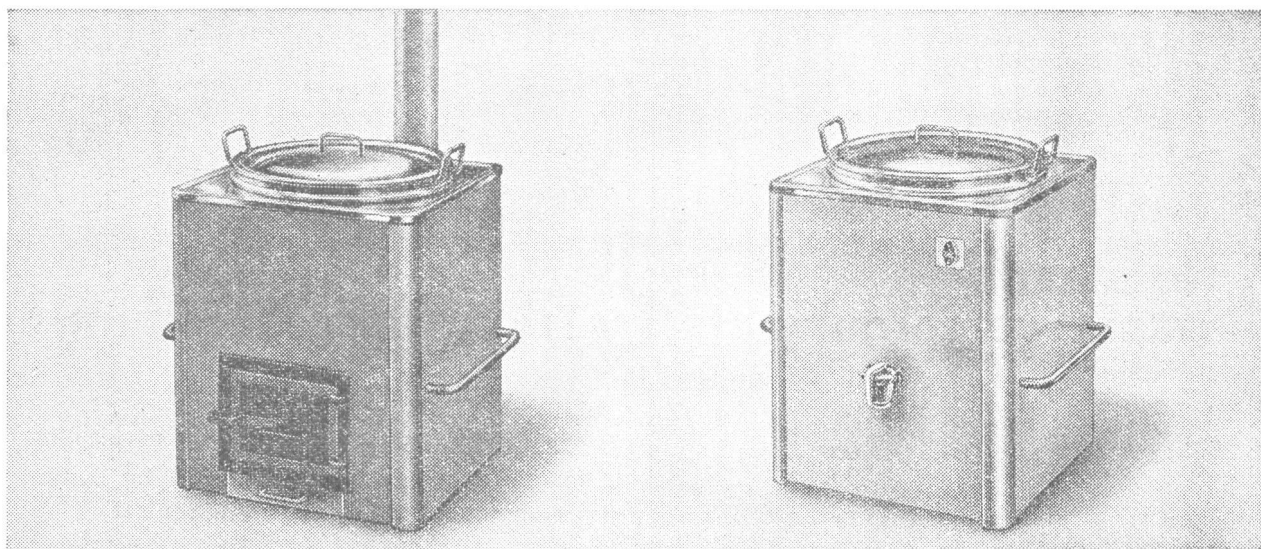
AUTOPHON

FRANKE
APPARATEBAU

Als Spezialfabrik für moderne Kücheneinrichtungen
bauen wir auch Geräte für

Baukantinen, Notküchen und Zivilschutz

wie Kochkessel 100 und 150 Liter, Arbeitstische,
Schöpfgeräte, Speiseträger usw.



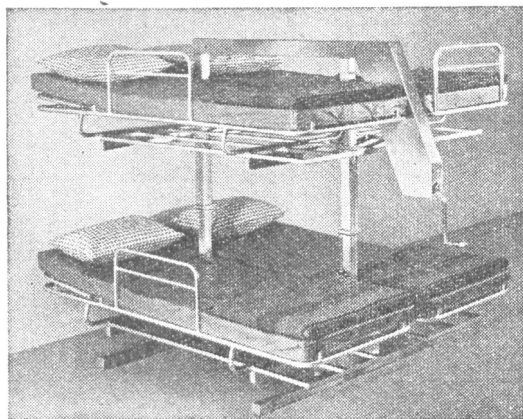
Kochkessel aus rostfreiem Stahl, für Holz, Kohle, Benzin und Propangas-Feuerung und Elektrisch.

FRANKE

Walter Franke AG, 4663 Aarburg
Abt. Apparatebau, Tel. 062 741 41

Viererbett 650 mit Kurbel

+ Patent Zulassungsnummer 64-121 K-4



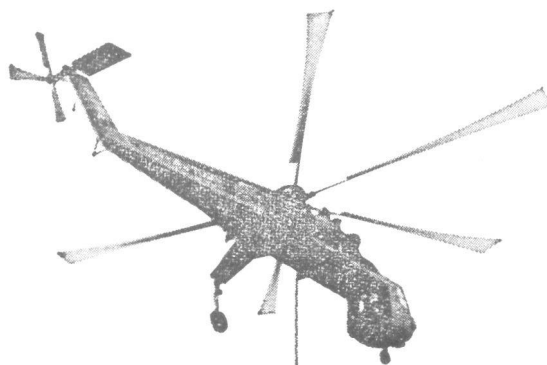
Das zweckmässige Bett für die
Sanitätshilfsstelle und das
Notspital.

Vier abhebbare Liegerahmen,
Grösse 190x75 cm, mit Spiralfeder-
bespannung und verstellbarem Keil.
Die Liegerahmen können fusswärts
und seitwärts verschoben werden,
so dass ein müheloses Abheben des
belasteten Liegerahmens gewähr-
leistet ist. Die oberen zwei Rahmen
sind von 138 auf 102 cm absenk-
bar. Die unteren Liegerahmen be-
finden sich 37 cm ab Boden. Die
Ausführung des Kurbelbettes ent-
spricht dem Pflichtenheft des Bun-
desamtes für Zivilschutz.

asax

Apparatebau AG 9477 Trübbach

Leichtmetall-, Stahlrohr- und Eisenbau Telefon 085 / 8 22 88



Seit 1890

BERKEFELD



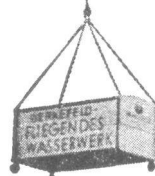
Notstands- wasserversorgung

Trinkwasserbereitung

stationär für Schutzräume u. ä.

für mobilen Einsatz: tragbar in Einzellasten,
fahrbar auf LKW oder Nachläufer für Luftver-
lastung oder Hubschrauber-Aussenlast

BERKEFELD
Fliegendes Wasserwerk
50 m³/h
Deutsche Luftfahrtschau
Hannover 1964



Terratom®-Verfahren
zur Aufbereitung
ABC-verseuchter Wässer

Rotkreuz- und Heeresverbände, Technische Nothilfe,
Ziv. Luftschutz und ähnliche Institutionen im In- und Aus-
land setzen diese Aggregate seit Jahrzehnten mit Erfolg
ein, u. a.:

1962	seit 1963	1965
Hamburg	Jemen (Int. Rotkreuz)	Kongo
1963	seit 1964	1966
Skoplje	Cypern (Uno)	Italien/Florenz

BERKEFELD-FILTER GMBH
Celler Filterwerke

Vertretung für die Schweiz:

A.W. KORTHALS, 8803 Rüschlikon ZH
Im Lindengut 11 Telefon 051/92 78 88

